

内容摘要

学校编码: 10384

分类号 \_\_\_\_\_ 密级 \_\_\_\_\_

学号: 12020051300480

UDC \_\_\_\_\_

廈門大學

硕士学位论文

信用证独立性原则的违法性例外  
——英美法视角的考察

Illegality Exception to Independence Principle of Letters of Credit

——Study from the Perspective of Common Law

何亮

指导教师姓名: 房东 助理教授

专业名称: 国际法学

论文提交日期: 2008 年 4 月

论文答辩时间: 2008 年 月

学位授予日期: 2008 年 月

答辩委员会主席: \_\_\_\_\_

评 阅 人: \_\_\_\_\_

2008 年 4 月

信用证独立性原则的违法性例外——英美法视角的考察

何亮

指导教师 房东 助理教授

## 厦门大学学位论文原创性声明

兹提交的学位论文，是本人在导师指导下独立完成的研究成果。本人在论文写作中参考的其他个人或集体的研究成果，均在文中以明确方式标明。本人依法享有和承担由此论文产生的权利和责任。

声明人（签名）：

年 月 日

## 厦门大学学位论文著作权使用声明

本人完全了解厦门大学有关保留、使用学位论文的规定。厦门大学有权保留并向国家主管部门或其指定机构送交论文的纸质版和电子版，有权将学位论文用于非赢利目的的少量复制并允许论文进入学校图书馆被查阅，有权将学位论文的内容编入有关数据库进行检索，有权将学位论文的标题和摘要汇编出版。保密的学位论文在解密后适用本规定。

本学位论文属于

- 1、保密 ( )，在 年解密后适用本授权书。
- 2、不保密 ( )

(请在以上相应括号内打“√”)

作者签名:

日期: 年 月 日

导师签名:

日期: 年 月 日

## 内容摘要

信用证独立性原则是信用证法律机制的基石。但是欺诈例外的出现突破了独立性原则的绝对性。不同于各国对欺诈例外的广泛接受，即使在出现支持违法性例外的判例的国家，对于基础合同的违法性能否成为独立性原则的例外，在理论和实践上还存在争议。鉴于国内未对此问题进行集中的研究和探讨，本文将通过介绍和分析英美法国家学者对此问题的研究，并且结合相关英美判例及关于这些判例的评论，以英美法视角论证违法性例外的合理性，以及适用这项例外的条件、限制等其他具体问题。

本文全文共分为前言、正文、结论三大部分，其中正文共三章：

第一章简述与违法性例外有关的基本问题，包括介绍信用证法律的基本特点，信用证的独立性原则，基础合同和信用证的关系，以及欺诈例外被接受的原因和适用条件，并对违法性例外作简要的初步介绍。

第二章借助假设性的举例，通过利益权衡的分析方法，初步论证违法性例外的合理性和适用该例外的条件。再结合英国和美国的相关重要判例以及美国破产法典和美国统一商法典的相关规定，介绍和分析英美法学者关于违法性例外的有关理论，从而进一步论证违法性例外的合理性。

第三章探讨违法性例外适用中的一些具体问题。结合英美判例，讨论作为适用违法性例外前提条件的对外国法效力的承认，以及在违法性例外得以适用的情况下，信用证的支付是否具有可分割性。另外，还分析了欺诈例外的豁免情形能否适用到违法性例外中。

**关键词：**信用证；独立性原则；违法性例外

## ABSTRACT

The Independence Principle is deemed as the cornerstone of the legal system of Letters of Credit. However, the occurrence of Fraud Exception has made the Independence Principle no longer that absolute. Different from the wide acceptance of Fraud Exception, whether the illegality of the underlying contract of a letter of credit can be an exception to the Independence Principle is still under dispute both theoretically and practically even in the countries where judgments supporting the Illegality Principle are made. Whereas this issue has not been intensively investigated and discussed in China yet, the purpose of this Thesis is to demonstrate the reasonableness of Illegality Exception from the perspective of common law by introducing and analyzing the studies regarding this issue made by the scholars in common law countries as well as relevant cases of the UK and the US and reviews and comments on such cases. The Thesis also tries to discuss some other specific issues in applying the Illegality Exception.

The full text of the article is divided into three main parts: Introduction, Main Text and Conclusion. The Main Text consists of three chapters.

In Chapter One, the author briefly introduces some fundamentals relating to the Illegality Exception, including the basic character of the law of letters of credit, the Independence Principle, the relationship between the underlying contract and the letter of credit, the reason and condition of the application of Fraud Exception, and an overview of the Illegality Exception.

In Chapter Two, the author firstly provides a preliminary demonstration of the reasonableness of Illegality Exception and the condition of applying such exception by means of interest balancing analysis with the aid of hypothetical examples. And by introducing and analyzing relevant theories of common law scholars combined with some important cases of the UK and the US and provisions of the US Bankruptcy Code and the UCC, a further argument is provided.

In Chapter Three, the author tries to research on some specific issues in the application of Illegality Exception. By reviewing several cases, the author discusses the recognition of the effect of foreign laws as a precondition of applying such exception and the question whether the payment is severable if the letter of credit is

enjoined by virtue of Illegality Exception. Furthermore, the author analyses the possibility of applying the exemption events of Fraud Exception in Illegality Exception.

**Key Words:** Letter of Credit; Independence Principle; Illegality Exception

厦门大学博硕士学位论文摘要库

**缩略语表**  
**(Abbreviations)**

UCP600	The Uniform Customs and Practice for Documentary Credits 国际商会 600 号出版物《跟单信用证统一惯例》
UCC	Uniform Commercial Code 《美国统一商法典》
USC	United States Code 《美国法典》

厦门大学博硕士学位论文摘要库



**案例表**  
**(Table of Cases)**

<b>美国</b>	
Seztjn v. Henry Schroder Corporation	[1941] 31 N.Y.S 2d 631.
Intraworld Industries Inc. v. Girard Trust Bank	461 Pa. 343, 336 A. 2d 316 (1975).
New York Life Insurance Co. v. Hartford National Bank & Trust Co.	173 Conn. 492, 378 A.2d 562 (1977).
Shel-Al Corp. v. American Nat's Ins. Co.	492 F. 2d 87, 95 (5 <sup>th</sup> Cir. 1974).
J. Zeevi & Sons, Ltd. v. Grindlays Bank (Uganda) Ltd.	37 N.Y. 2d 220, 333 N.E. 2d 168, 371 N.Y.S. 2d 892, cert. denied, 423 U.S. 866 (1975), 37 N.Y.2d p228, 333 N.E.2d p173, 371 N.Y.S.2d p899.
Twist Cap, Inc. v. Southeast Bank	1 B.R.284 (Bankr.M.D.Fla.1979).
Kellogg v. Blue Quail Energy, Inc.	831 F.2d 586 (5th Cir.1987).
First Fidelity Bank v. Prime Motor Inns, Inc.	130 B.R.610 (S.D.Fla.1991).
Wysko Investment Co. v. Great American Savings Bank	131 B.R.146 (D.Ariz.1991).
In re Delaware River Stevedores, Inc.	47 B.R.864 (1992 Bankr. LEXIS 1793).
American Bank v. Leasing Service Corp.	845 F.2d 293 (11th Cir.1988).
In re American Hardwoods	885 F.2d 621(9th Cir.1989).
<b>英国</b>	
United City Merchants (Investments) Ltd. & Glass Fibres and Equipments Ltd. v. Royal Bank of Canada,	[1979] 1 Lloyd's Rep. 267, [1979] 1 Lloyd's Rep. 498, [1981] 3 All ER 142,

案例表

Vitrorefuerzos S.A. & Banco Continental S.A.	[1981] 3 WLR 242, [1981] 1 Lloyd's Rep 604, [1982] 2 All ER 720 (H.L.).
Sharif v. Azad	[1967] 1 Q.B. 605.
Group Josi v. Walbrook Insurance Co. Ltd.	[1994] 4 All ER 181, [1995] 1 WLR 1017, [1995] 1 Lloyd's Rep 153, [1996] 1 WLR 1152, [1996] 1 Lloyd's Rep. 345.
Mahonia v. JP Morgan Chase Bank	[2003] 2 Lloyd's Rep 011, [2004] EWHC 1938 (Comm), 2001/1400.
Regazzoni v. K.C. Sethia Ltd.	[1957] 2 Lloyd's Rep. 289, [1958] A.C. 301.
Foster v. Driscoll	[1929] 1 K.B. 470.

前 言 .....	1
<b>第一章 概 述 .....</b>	<b>2</b>
第一节 信用证概述.....	2
一、信用证的独立性原则.....	2
二、基础合同和信用证的关系.....	3
第二节 欺诈例外概述.....	4
第三节 违法性例外概述.....	5
一、违法性例外.....	5
二、基础合同的违法.....	6
<b>第二章 违法性例外规则的基本机理 .....</b>	<b>8</b>
第一节 理论分析.....	8
一、侵染 (taint) 理论 .....	8
二、举例分析.....	8
第二节 英国法判例分析.....	14
一、United City Merchants v. Royal Bank of Canada 案.....	14
二、Group Josi v. Walbrook Insurance Co. Ltd.案.....	18
三、Mahonia v. JP Morgan 案 .....	19
第三节 美国法上违法性例外的依据.....	22
一、美国统一商法典相关条款分析.....	22
二、美国破产法典上的依据.....	24
<b>第三章 违法性例外规则适用中的若干具体问题 .....</b>	<b>29</b>
第一节 外国法在法院地国的效力.....	29
第二节 违法性例外适用的限制.....	31
一、银行的知晓.....	31
二、对善意第三方的保护.....	33
第三节 信用证支付的可分割性.....	34

结 论 ..... 37

参考文献 ..... 39

厦门大学博硕士论文摘要库

## CONTENT

<b>Introduction.....</b>	<b>1</b>
<b>Chapter 1 General Issues .....</b>	<b>2</b>
<b>Subchapter 1 Overview of Letters of Credit .....</b>	<b>2</b>
Section 1 Independence Principle .....	2
Section 2 Relation Between the Underlying Contract and Letter of Credit.....	3
<b>Subchapter 2 Introduction of Fraud Exception .....</b>	<b>4</b>
<b>Subchapter 3 Introduction of Illegality Exception.....</b>	<b>5</b>
Section 1 Illegality Exception .....	5
Section 2 Illegality of the Underlying Contract.....	6
<b>Chapter 2 Basic Mechanism of the Illegality Exception Rules.....</b>	<b>8</b>
<b>Subchapter 1 Theoretical Analysis .....</b>	<b>8</b>
Section 1 Taint Theory .....	8
Section 2 Analysis on Examples .....	8
<b>Subchapter 2 Analysis on Cases According to British Law .....</b>	<b>14</b>
Section 1 United City Merchants v. Royal Bank of Canada.....	14
Section 2 Group Josi v. Walbrook Insurance Co. Ltd. ....	18
Section 3 Mahonia v. JP Morgan .....	19
<b>Subchapter 3 Illegality Exception Under American Law.....</b>	<b>22</b>
Section 1 Relevant Articles of UCC .....	22
Section 2 Analysis According to US Bankruptcy Code.....	24
<b>Chapter 3 Several Special Issues Concerning the Application of</b>	
<b>Illegality Exception Rules.....</b>	<b>29</b>
<b>Subchapter1 Effect of Foreign Laws in the Forum State .....</b>	<b>29</b>
<b>Subchapter2 Restrictions on the Application of Illegality Exception .....</b>	<b>31</b>
Section 1 Awareness of the Bank.....	31
Section 2 Protecting the Innocent Thord Parties.....	33
<b>Subchapter 3 Severability of the Payment of Letters of Credit.....</b>	<b>34</b>
<b>Conclusion .....</b>	<b>37</b>
<b>Bibliography .....</b>	<b>39</b>

## 前 言

近年来，信用证在欧美国家的使用量有下降趋势。但在中国，信用证仍然是贸易和金融领域重要的支付手段和融资手段，有关信用证的法律规定和司法判例也在不断发展和增加。

信用证独立性原则是信用证法律制度的基石。依据该原则，信用证是纯粹的单证交易，银行的支付义务与基础合同无关。对于该独立性原则，目前国际上仅有一项公认的欺诈例外，中国法律也承认了该例外并做出了相关规定。但是除此之外，英、美等国自从上世纪八十年代开始就出现判例，将基础合同的违法性作为另一项例外，并可据以中止或终止信用证项下款项的支付。

虽然英美法与中国的法律体系有别，而且目前中国也尚未出现以基础合同的违法为理由对信用证止付的判例或者规定，但是这并不能否定这项例外的合理性，也不代表不存在适用这种例外的可能性。由于违法性例外的理论目前为止还是主要出现在英美法国家，所以本文将主要从英美法理论和判例入手对该问题进行分析，并且将尝试讨论在中国法中采用这种例外的可能性，以更好地在维护国际贸易顺畅流转的同时，体现法律权威和保护社会公共利益。

## 第一章 概述

### 第一节 信用证概述

信用证（Letter of Credit）是世界范围内广泛采用的金融工具，被誉为“国际商业血液”（lifeblood of international commerce）。信用证包括商业信用证（Commercial Letter of Credit）和备用信用证（Standby Letter of Credit）。前者适用于贸易领域，通常是作为买方付款的保证和支付手段；后者则是开证行保证在开证申请人未能执行其义务时，受益人只要凭备用信用证的规定向开证行提交违约证明，即可取得开证行的偿付。备用信用证与商业信用证的作用略有不同，但是基本原理一致，而且规范商业信用证的很多国际惯例也同样适用于备用信用证，包括信用证的独立性原则，<sup>①</sup>因此本文所指的信用证涵盖两者在内。

信用证的性质目前在国际上还没有得到共识。在英美法中信用证被认为是一种“特殊的合同”（Special Contracts），<sup>②</sup>而大陆法国家，如德国，则视其为一种抽象的债务约定。<sup>③</sup>信用证并不适用普通的合同法规范或者至少不能完全适用合同法规范，而是适用一套特殊的，自成体系的信用证法律规范，而这套规范中最重要的构成部分就是所谓的“独立性原则”（Independence Principle）。<sup>④</sup>

#### 一、信用证的独立性原则

信用证的独立性原则是其作为国际贸易主要支付机制的根本原则。这一原则的最主要依据是国际商会的《跟单信用证统一惯例》，其最新版的2007年修订本（国际商会600号出版物，下文称UCP600）第4条a款作出规定：“就性质而言，信用证与可能作为其依据的销售合同或其它合同，是相互独立的交易。即使信用证中提及该合同，银行亦与该合同完全无关，且不受其约束。因此，一家银行作出兑付、议付或执行信用证项下其它义务的承诺，并不受申请人与开证行之间或与受益人之间在已有关系下产生的索偿或抗辩的制约。受益人在任何情况

<sup>①</sup> 根据《跟单信用证统一惯例（UCP600）》第一条，统一惯例的适用范围：“跟单信用证统一惯例，2007年修订本，国际商会第600号出版物，适用于所有在正文中标明按本惯例办理的跟单信用证（包括本惯例适用范围内的备用信用证）。”

<sup>②</sup> McLaughlin, Gerald T. Letters of Credit and Illegality Contracts: The Limits of the Independence Principle [J]. Ohio State Law Journal, 1989,49:1198.

<sup>③</sup> 金赛波，李健.信用证法律[M]. 北京：法律出版社，2004.177.

<sup>④</sup> 或者称为 Autonomy Principle.

下，不得利用银行之间或申请人与开证行之间的契约关系。”该惯例被世界各国普遍接受，如德国法院依据其《民法典》第 780 条的规定，认为只要构成信用证关系的双方是商人，则 ERA（德文对 UCP 的简称）就应该适用。<sup>①</sup>此外，世界各国的国内法中也对信用证的独立性作出了规定，比如 1995 年修改后的美国统一商法典（UCC1995）第 5 篇第 5-103 条 d 款规定：“开证行对于受益人或一个被指定人的信用证项下的权利和义务独立于信用证立于其上或在信用证项下的，包括开证行和开证申请人以及开证申请人和受益人之间的合同或安排的存在、执行和未执行。”经过该条 c 款确认，该 d 款因涉及基本原则不可经由当事人自行约定或通过协议予以排除或修改。我国《最高人民法院关于审理信用证纠纷案件若干问题的规定（法释[2005]13 号）》第五条也作出规定：“开证行在作出付款、承兑或者执行信用证项下其他义务的承诺后，只要单据与信用证条款、单据与单据之间在表面上相符，开证行应当执行在信用证规定的期限内付款的义务。当事人以开证申请人与受益人之间的基础交易提出抗辩的，人民法院不予支持。”大陆法有理论将其引申为“先支付，后起诉”（erst zahlen, dann prozessieren）原则，意即基础合同项下法律的或事实的争议，如果当时无法处理，则开证行应该先付款，然后再在信用证的开证申请人和受益人之间根据基础合同加以解决。<sup>②</sup>

## 二、基础合同和信用证的关系

在一宗典型的商业信用证交易中，通常存在这样几项民事法律关系：1、基础交易关系，一般是买方（开证申请人）和卖方（受益人）之间缔结的买卖合同；2、买方和开证行之间缔结的开证合同，银行承诺自行或者委托其他银行（保兑行或议付行）通知受益人即卖方提交相关单据，并向其兑付信用证项下规定的款项，而开证申请人以提交的单据作为担保，承诺在一定期限内向银行偿还这笔款项；3、如果是有保兑的信用证，还会有开证行和保兑行之间的保兑合同；4、受益人和银行（开证行、保兑行或议付行）之间的信用证支付关系。在这几项关系中，与本文有重要联系的是第 1 项——基础合同关系和第 4 项——信用证支付关系，后者在英美法上经常被认为也是一种合同关系。依据信用证的独立性原则，原先的理论认为信用证支付关系完全独立于基础合同关系，是一种纯单证的支付

<sup>①</sup> 金赛波，李健.信用证法律[M]. 北京：法律出版社，2004.177.

<sup>②</sup> 同上，第 545 页。



Degree papers are in the "[Xiamen University Electronic Theses and Dissertations Database](#)". Full texts are available in the following ways:

1. If your library is a CALIS member libraries, please log on <http://etd.calis.edu.cn/> and submit requests online, or consult the interlibrary loan department in your library.
2. For users of non-CALIS member libraries, please mail to [etd@xmu.edu.cn](mailto:etd@xmu.edu.cn) for delivery details.

厦门大学博硕士论文摘要库